

# LA VOZ DE GALICIA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

NUM. 2594 - BURGOS, JUEVES, 31 DE FEBRERO DE 1953 - S. CRUZ, 17 - TEL. 2158 - PRECIO: 70 CTS.

## SOLEMNE OFRENDA ESPAÑOLA A SANTIAGO

### Conmemorando la traslación del cuerpo del Apóstol a Compostela

que preside, en nombre del Jefe del Estado, por el ministro de Justicia

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 30. — El ministro de Justicia, señor Iturmendi, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, ha realizado ante el arzobispo de Santiago, cardenal Quiroga Palacios, la

tradicional ofrenda conmemorativa de la traslación del cuerpo del apóstol Santiago, degollado en una barca, desde un puerto de Jerusalén hasta la ría de Iria Flavia, por dos discípulos del Patrón de España. Un repique general de las campanas de todos los templos compostelanos anunciaron que iba a celebrarse tan solemne ceremonia en la Catedral de Santiago.

La traslación del cuerpo del apóstol dió motivo a la fundación de la ciudad de Compostela, después del descubrimiento del sagrado sepulcro de Santiago.

A las diez y cuarto de la mañana se organizó, en la Plaza de España, la brillante comitiva cívico-militar, para acompañar a la Catedral al representante del Caudillo, don Antonio Iturmendi, ministro de Justicia. En esta comitiva participaban también todo el elemento oficial de Santiago de Compostela y, asimismo, las primeras autoridades y jerarquías de la región gallega. Abrió marcha la Banda Municipal, que interpretaba el himno jacobeo, y entre dos filas de autoridades marchaba, de uniforme, el ministro de Justicia, seguido del director general de Asuntos Eclesiásticos, don Mariano Pugañol, que actuó como secretario en la ceremonia de la ofrenda.

La comitiva cívico-militar hizo su entrada en la Catedral por la escalinata de la puerta del "Obra-doiro" y, al final de ella, les dió la bienvenida el cardenal arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, revestido de capa magna, a quien acompañaba una comisión del Cabildo Catedralicio, que lucía los trajes de honor de su majestad Isabel II. El templo se encontraba completamente iluminado y totalmente abarrotado de fieles, que se han sumado a este homenaje al apóstol Santiago.

(Pasa a páginas centrales)

### Llegó a Madrid la delegada nacional de Sección Femenina

Un grupo de Coros y Danzas a La Habana



MADRID. — Procedente de Buenos Aires ha llegado en la mañana de hoy a Barajas la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, después de un viaje por distintos países de América. La acompañaba la regidora central, camarada María Victoria Eiroa. A esperanza en el aeropuerto acudieron el jefe del Servicio Exterior del Movimiento, camarada Sergio Cifuentes; la secretaria nacional de la Sección Femenina, camarada Sira Mantecón; regidoras centrales; Ernesto Giménez Caballero; mandos de la Sección Femenina y otras personalidades.

MADRID. — En el avión de hoy, de la Compañía Cubana de Aviación, ha salido de Madrid para La Habana el primer grupo de los Coros y Danzas de la Sección Femenina, compuesto por cuarenta y siete personas. En viaje sucesivo embarcarán los grupos restantes, hasta un total de ciento cincuenta y tres personas. Los Coros y Danzas actuarán en distintas ciudades cubanas y son esperados con gran expectación por la colonia española allí residente y por los círculos artísticos culturales cubanos.

### Se estrella un avión

y ninguno de sus 51 pasajeros resultó herido

VANCOUVER (Canadá), 30. — Un avión militar canadiense, con 51 personas a bordo, se ha estrellado hoy al tomar tierra en el aeropuerto de esta ciudad, sin que, por fortuna, ninguno de los pasajeros resultara herido.

Se trataba de un transporte de la aviación canadiense que iba a tomar tierra en aterrizaje forzoso, a causa del fallo de un motor, y que al entrar en contacto con la pista dió la vuelta a campana, quedando destrozado. (Efe).

### Gigantesca reproducción del Belén

MARTIGNES, 30. — Una reproducción del Portal de Belén, considerada como la mayor del mundo, se encuentra en esta ciudad. Su propietario está de paso para Roma. El portal mide veinte metros de longitud y pesa seis mil kilos. (Efe).



AVA GARDNER Y FRANK SINATRA, JUNTOS AEROPUERTO DE BARAJAS.—Frank Sinatra y señora (Ava Gardner), momentos antes de tomar el avión rumbo a Roma, después de haber permanecido unos días en Madrid

### Antes que nada se estudiará en Berlín la paz con Alemania

#### Los occidentales, dispuestos a que la conferencia dure tres semanas

WASHINGTON, 30. — De fuentes diplomáticas se dice hoy que los tres ministros de Asuntos Exteriores de las grandes potencias del Oeste están dispuestos a permanecer de dos a tres semanas en la capital alemana, para la propuesta conferencia con Rusia, que debe comenzar el próximo día 25 de enero. Se tiene entendido que se ha llegado a esta decisión por parte de los expertos de las tres potencias en París, que han decidido también que un tratado de paz con Alemania debe ir precedido de elecciones libres, que permitirían la formación de un Gobierno alemán unido, que estaría representado en la elaboración de la paz. Los diplomáticos franceses que los tres ministros están dispuestos a acudir a la conferencia con un espíritu constructivo, para estudiar desapasionadamente toda propuesta práctica que haga Rusia. En relación con esto, se tiene entendido que Churchill indicó claramente a Malik, embajador soviético en Londres, que los tres grandes no están dispuestos a aceptar un Gobierno alemán unido, sin elecciones libres. Malik salió de Londres para Moscú, con el fin de informar sobre sus conversaciones con Churchill. Los informantes añaden que los tres grandes se reunirán en Berlín a discutir la posibilidad de una conferencia de los cinco grandes antes del problema alemán. (Efe).

#### SE ACEPTARA LA PROPUESTA

WASHINGTON, 30. — Los Estados Unidos, Inglaterra y Francia enviarán pronto una breve nota a Rusia, en la que aceptarán la fecha del 25 de enero para iniciar la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias en Berlín. Según dicen hoy altos funcionarios del Departamento de Estado, Foster Dulles dijo ayer que no había más remedio que aceptar el retraso. Se espera que el mensaje de respuesta sea enviado antes del fin de semana. (Efe).

#### COMERCIO ANGLO-CHINO

LONDRES, 30. — Las grandes empresas comerciales británicas proyectan contrarrestar los malos efectos de una posible crisis económica en Estados Unidos para 1954, por medio de una campaña a favor del aumento del comercio con Rusia y China roja.

La Federación de Industrias Británicas en un informe que se publicará en Año Nuevo, recomienda a sus miembros que intensifiquen vigorosamente el comercio entre el Este y el Oeste y hace constar que no hay nada de antipatriótico en ello. (Efe).

### CONSTRUIRA LAS bases en España



El contralmirante Harold W. Johnson, que se encuentra en Madrid, donde fijará su residencia, con objeto de dar comienzo al programa de construcciones en España de las bases aéreas y navales, con arreglo a los convenios firmados con Norteamérica

# Un nuevo lugar de entretenimiento

Uno entiende que el progreso y mejora de las ciudades entraña una diversidad de aspectos, sin que nadie pueda decir, subido en un pedestal, que debe ser éste o aquél el más importante. Crear en una aglomeración urbana las condiciones apa-

## ESPOLÓN

rentes para que la población civil --que dirían en "La Codorniz"-- se desenvuelva sin sentir deseos de ir a otro sitio, sin apatencias de más cosas, con plenas comodidades y servicios, conjuntando todas las posibilidades --y son muy amplias-- para hacer que la vida se desarrolle dentro de unos cauces normales, es un mérito que a veces corresponde a las entidades y organismos públicos y otras es obra y mérito de ciudadanos aislados, que aciertan en el quid de los deseos de la gente. Aun buscando su negocio y beneficio, estos hombres han de considerarse extraordinariamente valiosos para la comunidad, por cuanto la proporcionan medios de trabajo o distracción.

Aquí hemos elogiado a los "pioneros" de la industria burgalesa. Debemos a estos capitanes de empresa que Burgos no se haya quedado en la ciudad museo que todos admiran y que nadie quisiera tener como domicilio fijo, y esto es así, aunque un falso e ingenuo sentido de la vida pretenda empolvar a las masas en formas ya superadas.

Pues bien. De igual manera tenemos nuestro personal aplauso para quienes han hecho que Burgos tenga las condiciones necesarias para pasar un rato agradable. Nos referimos a la Sala de Fiestas, a los magníficos bares del Espolón y a otros establecimientos y lugares de entretenimiento; a los que hoy se viene a sumar esa bolera americana de la calle de Vitoria.

V. DOMINGUEZ ISLA

### Información militar

#### AUDIENCIAS DEL CAPITAN GENERAL

Don Joaquín Purón, coronel de Artillería; don Amadeo Billova, presidente del Consejo Asesor del Instituto Nacional de Previsión; don Cástor Uriarte, director-gerente de "Esparza, Ipiña y Compañía"; e ingenieros don Juan José Echevarría y don Javier Uriarte; don José Antonio Cobas; don Jaime Pomar, coronel de Artillería; don Cándido Varona, delegado provincial de Trabajo; y don Luis Aguirre, teniente coronel de Ingenieros.

#### ORDENES. -- SITUACIONES

Todos los jefes y oficiales en situación de reserva, oficiales y suboficiales en situación de reemplazo voluntario, y los que se encuentran en las de disponible forzoso o voluntario, comunicarán de oficio, con un mes de antelación, a los gobernadores militares o generales subinspectores, en su caso, la fecha en que les corresponda perfeccionar algún trienio, así como su ingreso, ascenso o mejora en la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, y con tres meses de anticipación, la fecha en la que les corresponda pasar a la situación de retirado.

#### SITUACION DE RESERVA

A petición propia pasan a la situación de reserva, creada por la ley de 17 de Julio de 1953, los siguientes jefes y oficiales: Infantería: Tenientes coroneles, 6; comandantes, 8; capitanes, 37; tenientes, 54; entre ellos el comandante don Eugenio Perex Urquijo y tenientes don Jesús Varona Garreta y don Manuel Pérez Aguilera.

Caballería: Tenientes coroneles, 3; comandantes, 2; capitanes, 11; entre ellos el comandante don Fernando Coca de la Pífera y capitán don Gabino Jiménez Marañón.

Artillería: Tenientes coroneles, 4; comandantes, 8; capitanes, 30; tenientes, 14; entre ellos el comandante don Víctor Arroyo Arroyo y capitanes don Miguel Ruiz Jiménez y don Antonio Villarino Vázquez.

Ingenieros: Coronales, 3; tenientes coroneles, 11; comandantes, 4; capitanes, 8; tenientes, 10; entre ellos el comandante don Antonio Santamaría Ormazábal.

Intendencia: Coronales, 1; tenientes coroneles, 2; comandantes, 3; capitanes, 9; tenientes, 1; entre ellos el teniente coronel don Santiago Martínez de Septién Gómez.

#### VACANTES DE DESTINO

Provisión normal: Una de comandante de E. M. del Arma de Ingenieros en el E. M. del Ejército; dos de teniente coronel E. C. de Infantería, en los Juzgados permanentes de la II Región Militar (Córdoba y Cádiz); varias de jefes y oficiales de Caballería, E. A. y C., entre ellas una de capitán en el Depósito de Reserva de Cordovilla la Real; varias de suboficiales y personal de banda de Caballería; varias de especialistas picador en la E. de A. de Caballería; varias de especialistas picadores en Grupos de Regulares de Infantería; varias de practicantes de Sanidad Militar.

Concurso: Tres de sargento

de Caballería en la Unidad de Instrucción de la Escuela de Aplicación de Caballería y Equitación del Ejército.

Libre elección: Varias de comandante militar en las penitenciarias de La Mola, Monteleiveti, Mousit y Castillo de San Carlos, entre jefes de la escuela complementaria.

#### Delegación de Hacienda

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes por el concepto de Patente Nacional de Circulación de Automóviles, de las clases A y D semestrales (Contribución de Usos y Consumos de Lujo), B y C semestrales (Contribución Industrial) y B trimestrales (Taxis), la obligación en que se encuentran de proveerse, en la oficina recaudatoria de la zona a que pertenezca el pueblo donde están matriculados, de la patente correspondiente al primer semestre y trimestre, respectivamente, del año de 1954, dentro del período voluntario de cobranza, que dará principio mañana, viernes, y terminará el día 15, debiendo advertirse que de no verificarlo dentro de dicho plazo quedarán incurso en el recargo del 20 por 100, que se reducirá al 10 por 100 si lo realizan dentro de los diez últimos días del referido mes de enero.

#### Delegación de Abastecimientos

**CENSO GRANJAS AVICOLAS.** En el "Boletín Oficial de la Provincia" número 290, de fecha 26 del actual, y en el "Diario de Burgos" del día 25 y LA VOZ DE CASTILLA del día 24 del mismo mes, se publicaron las normas que debían cumplir los avicultores de esta capital y provincia que poseyeran un censo avícola superior e igual a 500 ponedoras.

Igualmente se convocaba a los componentes que estuvieran incluidos en las citadas normas a una reunión que tendría lugar el día 30 del actual, a las once horas, en la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes.

Prorrogada la citada reunión, se anuncia nueva convocatoria para que el día 7 del próximo mes de enero se personen todos los avicultores que posean 500 ponedoras en la citada Delegación, a fin de formar el censo avícola de esta provincia y nombrar la Junta de Adquisiciones, que ha de entender en la compra y distribución de los artículos de cebada, avena, maíz y harina de pescado, que asigne la Comisaría General para estos fines.

El acta de constitución de la Comisión de Adquisiciones y formación del censo avícola será suscrita por todos los asistentes a la Junta citada y de acuerdo con el censo avícola que se constituya ese día se formulará el cálculo de necesidades, sin que tengan derecho alguno a la adquisición de piensos los avicultores que poseyendo el número de aves que señalaban las citadas publicaciones no acuda a la reunión o delegue por escrito en persona que le represente y que no haya presentado con la debida antelación la declaración hecha, justificativa de los ex-

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Ayer se celebraron sesiones de la Permanente y Ayuntamiento Pleno

### Las aguas de la Azucarera discurren por el colector. Condiciones para el arriendo de la plaza de toros. Aumento de subvenciones a instituciones y entidades

Ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente. Preside el alcalde, señor don Florentino Rafael Díaz Reig, asistiendo los señores Alfaro, Dancausa, Martínez Nales, Martínez Ronda, Seligrat, Coddón y Carbonell.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

#### DICTAMENES

Se aprobaron las condiciones que han de regir para un concierto colectivo con el Gremio de Hostelería para el pago del impuesto de Consumos de Lujo.

Se acordó devolver a la empresa "Piedras y Mármoles, S. L." la fianza de 2.793'62 pesetas que tiene constituida como contratista de las obras de construcción de dos secciones de sepulturas.

Se aprobó un dictamen proponiendo el reconocimiento de créditos a favor de Hidrocivil S. A., para pago de facturas del ejercicio 1952.

Se aprobaron las certificaciones números 38, y 39 de las obras de terminación del encauzamiento de los ríos Pico y Vena, correspondiendo abonar al Estado pesetas 252.432'72 y al Ayuntamiento 51.313'31 pesetas.

Se aprobó la certificación número 22 de las mismas obras, a favor de la Compañía Hispano Africana, por los trabajos realizados durante el mes de septiembre último, que asciende a 220.544'79 pesetas.

Pravia especial de declaración de urgencia, se acordó adquirir a la casa Instalaciones Eléctricas Masó, S. L., los aparatos eléctricos instalados en la calle de Barrio Gilmeno, previo abono de su importe, que asciende a 18.624 pesetas.

#### FUERA DE CONVOCATORIA

Se dio lectura de los siguientes documentos, de los que quedó enterada la Comisión: Oficio de la Administración de los Establecimientos municipales de Beneficencia, dando cuenta de haber recibido los siguientes donativos: (Pasa a sexta página)

## ANGULAS

### Restaurante

## GAONA

Don Ambrosio Rebollo, confirmado en el cargo de canónigo de la Catedral de Burgos

Por el ministro de Justicia ha sido confirmado, en su cargo, entre otras personalidades, don Ambrosio Rebollo Peña, como canónigo de la Catedral de Burgos.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS

Inocencio Escanio Mediavilla. María Concepción Cano Rodríguez. Oliva González Fernández.

##### DEFUNCIONES

Niaguana.

#### Farmacias de guardia

Señora viuda de Marcos, San Pablo, 17, y señor Barba Caminero, Diego Lainez, 16.

#### El tiempo en Burgos

Barómetro. -- A las 8, 692,4. A las 14, 692,4. A las 18, 692,1.

Temperaturas. -- Máxima, 8, a las 14, Mínima, 4,4, a la una.

Dirección y velocidad del viento. -- A las 8, NE., 1,8. A las 14, NE., 10,8. A las 18, N., 10,8.

(Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico, instalado en el Instituto de Enseñanza Media).

#### Radio Castilla

##### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa 13,30: Astronomía. Santoral, "Marcha Indiana", Scharnek, orquesta. "El gitano polizón", Polonio, L. Sevilla. "Déjame que me muera", Zarzoso, ídem. "Dónde estará ese platero", Quiroga, orquesta. "Nocheita toledana", Cabrera, ídem. "Disco rayado", Araque, E. Bayrón, ídem. "Vacaciones forzadas", Moraleda, G. Gámez. 14,10: Información. "El continental", Magdison, orquesta. "Laura", Raksin, ídem. "La comparsa", Leouona, orquesta. "Andalucía", Leouona, ídem. 14,30: Conexión con Radio Nacional. 14,45: Música selecta. 15,10: Emisión de la Sección Femenina de Palango. 15,30: Cierre.

##### Tarde

18,00: Emisión del radióyenle. 19,00: Cierre.

##### Noche

20,00: Emisión especial Pro-Cabalgata de Reyes. 20,30: Música de concierto. 21,00: Emisión sindical P. A. N. 21,30: Fragmentos de zarzuela. 21,45: "¡Qué hermosa día!", Berlin, orquesta. "Juntando nuestras caras", ídem, ídem. 22,00: Conexión con Radio Nacional. "Toca tu samba", Amara, orquesta. "Con maracas", Quiroga, orquesta. 22,30: Información. 22,45: Conexión con Radio Madrid. 24,00: Retransmisión del programa fin de año. 3,00: Cierre.

#### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 744, y con 5 pesetas todos los números terminados en 44.

## Ganaderos y Avicultores

Se vende maíz en grano en la Granja Bascos del Agua y en la Central Lechera de Burgos, S. A.

SEGUNDO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

**Doña Felisa Alonso de Pérez**  
que falleció el día 1 de enero de 1952.  
(Q. E. P. D.)

Se resignado esposo, don Carlos Pérez López (del comercio "La Buena Marcha"); hijos, Angélica y José-Carlos, hermana y demás familia.

SUPLICAN a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y la asistencia al novenario de misas que dará comienzo mañana, día 1, en la iglesia parroquial de Santiago y Santa Agueda, a las OCHO Y MEDIA los días festivos, y los demás días a las NUEVE; alguna de las misas que se celebrarán el mismo día en el Asilo de las Mercedes, Franciscanas Misioneras de María (calle de San Julián) y Religiosas Siervas de Jesús, a las SIETE Y MEDIA; en las Hermanitas de los Pobres, a las OCHO; en el cementerio de San José, a las DIEZ; el novenario que se celebrará en la parroquia de Santo Tomás, en Haro, así como el rosario y reserva en la capilla de las Religiosas Esclavas, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, por cuyos actos de piedad les anticipan las gracias.

Burgos, 31 de diciembre de 1953

# CONSULTORIO MEDICO

**F. URRACA**  
OCULISTA  
LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

**V. OJEDA CARCEDO**  
Aparato digestivo y nutrición  
Análisis clínicos. Rayos X  
Metabolimetría.  
Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5  
Vitoria, 28, 1.º - Teléfono 1067

**G. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
de los centros de Oculología en España  
BAZAR PATRIÓTIPO

**SANATORIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA BLANCA**  
CURAS DE REPOSO  
Enfermedades de Medicina general  
Pisones, 28 - Tfno. 2888 - BURGOS

Estos anuncios se reciben en esta Administración

# TEATRO, CINE Y VARIEDADES - TEATRO, CINE

UN PAR DE GOTAS SOBRE EL CÉPILLO

HIGIENE DENTAL COMPLETA

**LICOR del POLO**  
Elixir dental perfecto  
NORMAL Y CLOROFILADO

Desde siempre, los hogares españoles se alegraron con la sencilla evocación del Belén. Procura que tus hijos conserven esta costumbre cristiana y tradicional.

**SALA DE FIESTAS**  
Hoy, jueves, de 7'30 a 10  
**BAILE POPULAR**  
Señoritas: 3 pesetas  
Caballeros: 5 pesetas  
3'30: Variedades  
Ana María Grávalos, Mari Mar-  
cón, Piliuca y Miguelillo y  
Orquesta REX

**GRAN TEATRO**  
Hoy, a las 5'30, 7'45 (nume-  
radas) y 11 noche  
Estreno del grandioso superfilm  
Fox  
**EL HUNDIMIENTO DEL TITANIC**  
Clifton Webb y B. Stanwick  
La tragedia que conmovió al  
mundo entero  
Un film verdaderamente sen-  
sacional!

**AVENIDA**  
Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche  
Estreno de la gigantesca reali-  
zación del pujante cine italiano  
**LA REINA DE SABA**  
Un majestuoso espectáculo, con  
el tema más sugestivo

**COLISEO**  
Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche  
**GRAN ACONTECIMIENTO**  
Espectacular estreno  
**LA ISLA DE LOS CORSARIOS**  
Technicolor  
Errol Flynn, Maureen O'Hara  
La más apasionante historia de  
amor y aventuras llevada a la  
pantalla

**REX**  
De 4 a 10 (continua)  
(pases, a las 5 y 7'45)  
**PISTOLEROS SIN PISTOLA Y  
DOS CUENTOS PARA DOS**

**CALATRAVAS**  
De 5 a 10 (2.ª pase 7'45)  
**LOS CRIMENES DEL FANTASMA**  
(Con sus dos únicas jornadas)  
(T.)

## Sigue la batalla de "Fausto"

La "batalla" de "Fausto", de Gounod, acaba de entrar en su fase judicial. Los herederos del compositor protestaron energicamente contra la inclusión en dicha ópera, reeditada por la casa de discos Choudens, de la "Invocación a Valentin", que, según los herederos del músico, había sido compuesta por el músico Anthony Choudens, aliado de los demandantes.

Eminentes personalidades académicas dieron razón a quienes atribuyen la "Invocación" a Choudens. Pero ahora los señores Chevier y Leroy, directores de la casa de discos, dicen estar en condiciones de demostrar el error de tales opiniones. "La declaración hecha publica-

mente —afirma— por Henri Buser ha sido aceptada como verdadera por numerosas personas, las cuales han llegado a pensar que habíamos introducido en esta magnífica ópera una melodía de Antony Choudens para realzarlo incorporándolo a una obra maestra, o para obtener una ventaja pecuniaria, lo que hubiese sido por nuestra parte una imprudente violación del derecho moral de un autor fallecido".

La edición en discos de "Fausto" tuvo que ser retirada en vista del escándalo que provocaron las denuncias contra la casa Choudens. Ahora entran en escena los peritos, los técnicos, los abogados... "Fausto" está en los Tribunales.

## Concurso nacional de obras de teatro de escuadra

### Ocho mil quinientas pesetas de premios

La Delegación Nacional del Frente de Juventudes, por medio de su Asesoría Nacional de Cultura y Arte, convoca un concurso de obras de "teatro de escuadra" ajustado a las siguientes bases:

Primera.—Podrán participar en el mismo todos los escritores españoles con cuantas obras deseen concurrir.

Segunda.—El tema de las obras se deja a la libre elección de los autores, si bien necesariamente ha de responder al propósito formativo indicado.

Tercera.—La representación no podrá tener duración superior a treinta minutos ni inferior a veinte, bien en uno o varios cuadros.

Cuarta.—Las obras se presentarán por duplicado, escritas a máquina a dos espacios, en papel tamaño folio y por una sola cara, en sobre cerrado bajo lema. En otro sobre lacrado, en el que figurará igual lema, el autor hará constar sus datos personales.

En caso de presentar un mismo autor varias obras, cada una responderá a lema distinto y cumplirá los requisitos anteriormente señalados.

Quinta.—Las obras se remitirán, bien por correo certificado con acuse de recibo o mediante entrega directa contra entrega de resguardo, a la Asesoría Nacional de Cultura y Arte del Frente de Juventudes, Marqués del Riscal, número 7, Madrid, haciendo constar: "Para el concurso de obras de teatro de escuadra".

El plazo de admisión finalizará el día 1 de marzo de 1954, a las catorce horas.

Sexta.—Se establece un primer premio de 4.000 pesetas y tres segundos premios de 1.500 pesetas cada uno, que podrán ser declarados desiertos si a juicio del Jurado calificador las obras presentadas no reúnen las condiciones y calidad precisas.

Séptima.—El Jurado, que se hará público en su día, emitirá su fallo el 19 de marzo de 1954, haciéndose entrega del premio el día 1 de abril

de 1954, en acto organizado por la Asesoría Nacional de Cultura y Arte.

La Delegación Nacional del Frente de Juventudes espera y agradece de antemano la colaboración que, para el fin indicado, confía han de prestar los escritores españoles.

## SUEVIA FILMS CONFIRMA:

### Se fallará el concurso de guiones sobre Luis Miguel Dominguin

Algunos autores de guiones que se presentaron al concurso organizado por Suevia Films sobre Luis Miguel Dominguin se encuentran bastante intranquilos porque el tiempo anunciado para el fallo ha transcurrido ya y, según rumores, éste no se pronunciará nunca. El primer premio creemos recordar que iba galardonado con 150.000 pesetas, y el segundo, con la mitad.

Los autores de guiones presentados al concurso deben rechazar preocupaciones y quedarse tranquilos. Un alto empleado de Suevia Films nos confirma que el citado concurso se fallará con bastante brevedad, y



que hasta el momento no se ha hecho debido al enorme trabajo de los miembros que componen el Jurado. Esa ha sido la causa de prorrogarlo.

**Sala de Fiestas**  
ESTA NOCHE, GRAN BAILE-CENA DE FIN DE AÑO  
¡Espléndido cotillón! ¡Grandes sorpresas! ¡Selecto menú!  
Número de comensales limitado  
Precio del cubierto, incluidos entrada, servicio y reserva de  
mesa en pista: 125 pesetas  
RESERVE PERSONALMENTE SU MESA PARA LA CENA O EL BAILE  
Todos los asistentes serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte  
¡Como siempre, la Nochevieja más animada en el más grato, alegre y acogedor local!  
CON LA MEJOR ORQUESTA Y FORMIDABLES ATRACCIONES

## "Estrellas" nacidas en diciembre

Es muy corriente entre los aficionados al séptimo arte, el preguntarse qué edad tendrán tal o cual estrella. Pues bien, he aquí la fecha exacta del nacimiento de alguna de ellas:

Humphrey Bogart.—Es ya maduro, aunque no lo parezca a juzgar por su cara de "niño". Nació el 25

Richard Widmark.—El famoso gangster de "La calle sin nombre", "El beso de la muerte", "Alarma en la ciudad" y tantas otras, además de su risa de cinico, tiene 39 años, ya que nació el 16 de diciembre de 1914.

Betty Grable.—La mujer de las mejores piernas de Hollywood, según aseguran los que se las han visto, nació el 18 de diciembre de 1916. Tiene 37 años, y muy bien que los lleva por cierto.

Ava Gardner.—Tiene mucho tiempo por delante todavía, para "inspirar", no sólo a Mario Cabré, sino a poetas aun peores, pues sólo tiene 31 resplandecientes años (nació el 24 de diciembre de 1922), ¡y qué años además!



de diciembre de 1900. Cuenta 53 años. En todo ese tiempo, ya se puede aprender a fumar con naturalidad, ¿no les parece?

Kirk Douglas (pretendiente de Pier Angeli).—Nació el 9 de diciembre de 1916. Es decir, que tiene 37 años recién estrenados.

Dorothy Lamour.—Nació el 10 de diciembre de 1914. Tiene, por tanto, 39 hermosos años.

Frank Sinatra.—"El hombre que las desmaya con su voz", nació el 12 de diciembre de 1917; tiene, pues, y aunque no lo parezca por sus pocas canas, 36 años.

## Molière en trajes de hoy

Una compañía integrada por dos actores de la Comedia Francesa y otros artistas de menor renombre acaba de llevar a cabo en las cercanías de París, en Senlis, una experiencia interesantísima: representar "El misántropo", de Molière, con atuendos modernos. ¿Y por qué no? Los comediantes que crearon las tragedias de Racine se vestían a la moda del siglo del autor y no a la de la época de sus personajes.

Empero, la experiencia no fue llevada a cabo completamente. Desde luego, los personajes estaban atildados con hábitos y vestidos de "soirée"—espléndida realización de Fath y Balmaitre—, a pesar de que la acción se desarrolla en la tarde. ¿Son acaso los trajes de tarde incompatibles con los alejandrinos?

Tan livianas críticas no menguan, sin embargo, los méritos de una valeda excepcional que obtuvo un espléndido éxito al que no fue ajeno el suntuoso y original marco en el que se desarrolló: el Museo de la Moniería, antigua iglesia de una de las ciudades más viejas de Francia.

Belleza en el ritmo, gracia y delicadeza en los movimientos que llevan al espíritu estampas de bella armonía. Educación Física de la Sección Femenina.

**CELEBRE SUS FIESTAS DE NAVIDAD CON**

*Anis de la Praviana*  
¿MEJOR? ¿PEOR? VD. LO DIRA

**JUAN SERRANO E HIJOS-OVIEDO**

**Cine Cordon** UN EXITO CLAMOROSO  
Una impresionante superproducción que nos trae al recuerdo los días más esplendorosos de la historia de España  
**JEROMIN**  
Protagonizada por el niño JAIME BLANCH  
con Ana Mariscal - Rafael Durán - Jesús Tordesillas y Antonio Riquelme  
Una producción ARIEL, presentada por CIFESA y dirigida por LUIS LUCIA  
Una película para niños y mayores  
Sesiones: 5, 15, 7, 45 y 11 noche  
Tolerada para todos los públicos

**Popular Cinema** Grandioso programa doble en sesión continua de 4 a 11 noche  
**JEROMIN** y **EL CISNE NEGRO**  
Impresionante estreno. En technicolor  
Precios: 3 y 4 pesetas. (Toleradas)

**SALON DEPORTIVO**  
(Avenida de Palencia, 33)  
HOY, DE 11 A 3 DE LA MADRUGADA  
**GRAN BAILE FIN DE AÑO**  
siendo obsequiados los asistentes con valiosos regalos y las tradicionales uvas

**Mejores no hay**

**la PHILIPS!**

PHILIPS

**Los nuevos escritores católicos, causa de grave preocupación inglesa**

LONDRES. — (Crónica de nuestro corresponsal)

Las obras teatrales presentadas en este final de año en los escenarios londinenses tuvieron que ser editadas después de una y siete representaciones, respectivamente. Trató a se de "10 para una", vodevil francés de Sauvajón, traducido al idioma isleño, y de "Sin señal de la paloma", nacida en la pluma de Peter Young, a quien debemos — personalmente, opino que el deber es el autor — la obra "El amor de cuatro coronales". En ambas ocasiones, tanto el público, cuanto la crítica, propuso la retirada de las obras de los carteles (en el segundo caso, sobre todo el público de las galerías), en ambos casos, autores y empresarios han atribuido el fracaso a pérdidas y maniobras del espectador, y no a la calidad de los productos presentados. Sin querer poner el dedo en el engranaje de la polémica, cabe señalar que cualquiera que lea el diseño traicionero o no del público londinense, el ejemplo de "The living room", "La habitación de estar", de Graham Green, confirma este juicio. Los críticos aplaudieron su estreno. El público no se ha cansado desde entonces de llenar el teatro. Desde hace semanas, la obra de Green se presenta ante una sala siempre llena. Y, sin embargo, nada indicaba a primera vista que el "Living room" sería una obra "popular". Es más, quizá se pudiera argüir que no es ni siquiera ortodoxamente "teatral". Graham Green es, ante todo, un autor con un problema, un problema religioso. Conversó al catolicismo, lleva a sus libros y a sus obras teatrales los problemas que anidaron en su pecho antes de la conversión, los conflictos que le indujeron a buscar el bautismo. La acción que mueve a sus personajes es la lucha entre el bien y el mal; lo que inspira a sus protagonistas es la necesidad de sufrir a pesar de la infinita misericordia de Dios. El "Living room" plantea sobre el escenario un argumento dialéctico de teología católica. ¿Contesta Green en su obra a las preguntas que suscita? Aventurado sería afirmarlo. Pero el mero hecho de que imponga a su público el deber de hacer a sí mismo esas preguntas y de buscar la contestación, o el mero hecho de que el espectador no pueda dejar el teatro sin discutir después, día tras día, sobre lo que vio, asegura el éxito de la obra y justifica el empeño. Oportuno será señalar la extraordinaria interpretación de la joven Dorothy Tutin, que da auténtica vida a su personaje y que transforma el "Living room" en una auténtica habitación donde, durante breve rato, realmente se vive.



Reconocido el éxito y la legitimidad del éxito de la obra de Graham Green desde el punto de vista del teatro, conviene indicar, sin embargo, que menos convincente nos parece ser el autor desde el punto de vista religioso. Cierto; el Dios que nos presenta es misericordioso. Pero también es "comprensivo", quizá más allá de los límites que suele aceptar la Iglesia, y si no cabe dudar de su divinidad, no menos evidente parece ser que Green le atribuye sobre todos los rasgos más generosos — y no siempre fundados — del perdón humano, quizá demasiado humano. Tanto en su libro "The lean hoof the Matter", cuanto en su obra "The living room", Green impone el suicidio a su protagonista y este suicidio es presentado de tal suerte de que no puede caber duda de que, para el autor, el acto es justificado y que será perdonado. En el caso del "Living room", el desesperado gesto adquiere tanta mayor gravedad cuanto que, a lo largo de la obra, un cura católico (Eric Portman) no logra señalar a la joven protagonista otra vía de salida para sus tribulaciones. Tanto Graham Green como ese otro ilustre converso, Evelyn Waugh, hacen surgir a veces la duda respecto de su comprensión de la doctrina católica, la duda respecto de su aceptación de la verdad que abrazaron con el bautismo. Es significativo que el cardenal Griffin haya juzgado necesario amonestar contra determinadas tendencias en su última carta postal. Dice, en efecto, el arzobispo de Westminster que ciertos autores demuestran desoír las nociones más elementales de la decencia, bajo pretexto de "realismo" y añade que es lamentablemente verdad que un número de escritores católicos parecen haber caído en este error. Instó el cardenal Griffin a estos autores, cuyos méritos literarios no puso en duda, a que meditaran detenidamente sobre si su talento pudiese ser dedicado a mejores servicios. Sin pretender en absoluto que semejante aviso también fuera dado a Green o Waugh, cabe preguntarse si su indiscutible talento no ha errado a veces al presentar a sus lectores la ortodoxia de la Iglesia Católica. GUY BUENO

**INFORMACION DEL EXTRANJERO**

**Cinco muertos en el choque de dos buques**

NEWCASTLE (Delaware), 30. — Ascendió a cinco el número de muertos por efecto del choque entre el "Atlantio Dealer" y el "Atlantio Engineer". No ha dado el resultado apetecido la práctica de la respiración artificial a los tres hombres a quienes se recogió del agua acaso con vida y, además del cadáver traído aquí, ha sido llevado otro a Pennsburg (Nueva Jersey), que había recogido el re-

molador "Liston", del Cuerpo de Ingenieros del Ejército. (Efe).

**UNA AZAFATA QUE MUERE**

PARIS, 30. — La azafata de un avión comercial de la compañía aérea belga Sabena, ha sufrido hoy una caída mortal, al abrirse la puerta del aparato y ser lanzada al vacío, precisamente cuando volaban sobre la ciudad de Chantilly.

Al producirse el accidente, el avión, que se hallaba en viaje a

Bruselas procedente del aeródromo de Le Bourget, regresó a la capital francesa. (Efe).

**INCENDIO FORESTAL DOMINADO**

LOS ANGELES, 30. — Parece haber quedado dominado, aunque no extinguido, el incendio en el bosque nacional de Los Angeles, que amenazaba el Observatorio de Monte Wilson y varios transmisores de televisión. El foco que amenazaba el observatorio continúa consumiéndose en un cañón situado bajo la cortadura de mil quinientos metros, sobre la que se alza el observatorio, cuyo telescopio es el segundo del mundo por su diámetro. (Efe).

**LANIEL DIMITIRA después del Año Nuevo**

PARIS, 30. — Un portavoz oficial ha dicho que el jefe del Gobierno, Laniel, dimitirá inmediatamente después del Año Nuevo, de forma que se disponga de tiempo suficiente para formar nuevo Gobierno que acuda a la conferencia tetrapartita de Berlín.

La toma de posesión del nuevo presidente de la República, Coty, será el 17 de enero, pero Laniel ha decidido adelantar dos semanas su dimisión. (Efe).

una moción expresando su indignación por los métodos utilizados por ciertos miembros de la Policía para dispersar una manifestación estudiantil el día 19 de diciembre. Califica a dicha manifestación de indudablemente pacífica, y pide medidas disciplinarias contra los policías culpables, e indemnización a los estudiantes heridos.

El ministro del Interior, Magtnaud-Daplat, afirmó, por su parte, que la Policía había demostrado gran paciencia, y que así lo evidencia el hecho de que fueron heridos veinte de sus miembros y el número de estudiantes heridos fue de siete. (Efe).

**INDIGNACION CONTRA LA POLICIA**

PARIS, 30. — La Asamblea Nacional ha aprobado por unanimidad

**La BOLSA ayer**

MADRID, 30. — Los últimos días del año se están caracterizando en Bolsa por una gran firmeza en todos los corros, manifestándose adicto el dinero, mientras que no sólo papel para atender a la demanda. La persistencia de esta situación hace que actualmente sean bastantes los valores que se encuentran en los cambios máximos del año. En otro, la cotizaciones acusan datos mejores respecto de hace algunos meses. Hoy los avances afectan a Hermes, con 25 enteros; Seguros la Estrella y Unión Química, con siete; Dragados y Construcciones, con cuatro y medio, y un numeroso grupo con alzas menores. Solamente se dejaron tres bajas, la mayor, de dos dieron tres bajas, la mayor, de dos dinero principalmente para Bancos y algunos valores industriales. (Cifra).

**Contraofensiva francesa en Indochina**

HANOI, 30. — Una columna motorizada de las fuerzas de la Unión

Francesa ha puesto en fuga a una compañía comunista, cerca del punto que alcanzaron los rojos el día de Navidad, como prueba de que los comunistas del Vietnam no pueden mantener dividida en dos a Indochina. La columna francovietnamita tropezó y obligó a retroceder a los rojos en Donghol, frente por frente de Thakek, pero en la costa.

Sin embargo, el alto mando francés no ha dicho que se haya establecido contacto con las columnas comunistas que penetraron hacia el Sur a través de las selvas camino de Savannakhet y la base aérea de Seno, para avanzar a través de Indochina y llegar a Thakek.

Al mismo tiempo, elementos comunistas han acentuado su presión sobre la base aérea francesa de Dien Bien Fu, al Oeste, y han chocado con fuerzas de la Unión Francesa en el perímetro defensivo en torno a Hanoi. (Efe).

**Instala su casa en lo alto de un poste de diez metros de altura**

Piensa permanecer allí hasta la próxima Navidad

MIAMI (Florida), 30. — Un californiano de 33 años de edad, James Martin, utilizando una escata de incendios, subió el día de Navidad hasta lo alto de un poste de unos 10 metros, del que no piensa descender hasta las Navidades del próximo año. En la plataforma del poste, de cinco pies cuadrados, que piensa considerar como su hogar durante los 365 días del año 1954, ha instalado radio y un teléfono, habiéndose provisto de numerosas revistas. Un servidor le llevará las comidas. La próxima edición de la guía telefónica llevará el número de Martin, con la indicación del "hombre del poste".

Martin ha dicho que una vez batió el récord de permanencia en un rincón de una de las principales vías de San Francisco. (Efe).

**BILBAO**

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, 564. Banco Central, 390. Hispano Americano, 407. Vizcaya, serie A, 462.50. Banco de Bilbao, derechos, 154. Vizcaya, serie B, 458. Guipuzcoano, 460. FF. CC. Suburbanos, 98. Aviación y Comercio, 105. Electra de Viesgo, 177.50. Ideas nuevas, 5 por 100, 164. Reunión, 92.75. Española, 222. Ideas nuevas, 6 por 100, 213. Sbardueru, 203. Ideas liberadas, 6 por 100, 179. Minas del Rif, 539. Ideas preferentes, 149. Altos Hornos, 180. Babcock, 885. Felguera, 226. Ebro, 265. Azucarera, 119. Telefónica, 162. Fefasa, 135. Papelera, 448.50. Explosivos, pequeños, 230. Unión Química, 204. Ideas, derechos, 14.50. Petróleos, 396. Insa, 98. Nica, 140. Sefanitro, 162.

**Banco de Santander**

BANCA - BOLSA - CAMBIO  
CAJA DE AHORROS  
Espolón, 12 - BURGOS

**Hoy, Nochevieja**

Varios establecimientos burgaleses han organizado fiestas para la Nochevieja. Destacan entre ellos la Sala de Fiestas y el restaurante "El Castellano", que presentan atractivos programas, como es ya tradicional en ambas casas.

**Anuncios Oficiales**

**Ayuntamiento de Burgos**

Servicio de Autobuses

A partir del día primero de enero de 1954 se introducirán las siguientes modificaciones en el servicio:

a) PARADAS.

Línea Gamonal-Hospital del Rey. La parada central, establecida hasta ahora en la plaza de Primo de Rivera, se trasladará a la plaza de José Antonio.

Línea Yllera-Yagüe. La parada central, establecida hasta ahora en la plaza de Primo de Rivera, se trasladará, para la dirección Yllera, a la calle de la Paloma, junto al Restaurante Arriaga, y para la dirección Yagüe, a la misma calle, frente al establecimiento Industrial Giménez Cuende.

b) PRECIOS.

Se establecen billetes especiales de ida y vuelta al precio de 1.50 pesetas, que se podrán adquirir por la mañana hasta las nueve y media, y que se podrán utilizar como billete de vuelta a cualquier hora del mismo día.

**ESPECIALES PARA REYES**

**10 por ciento de descuento**

**OPTICA NACIONAL**

Espolón, 1 BURGOS

# INFORMACION NACIONAL

## Grandes reformas en el Museo del Prado

FRANCISCO CASARES

### desde MADRID



Como ya se ha hecho público, acaba de ser elegido director de la Real Academia de Bellas Artes el ilustre pintor y director del Museo del Prado, don Fernando Alvarez de Sotomayor, que ocupa el puesto que dejó, al morir, el insigne escultor don Aniceto Marinas. He tenido ocasión de conversar después de la elección y le he preguntado por sus proyectos y sus aspiraciones para el año que llega. Respecto de la Academia, me dijo que la elección le había sorprendido gratamente, y que era pronto para formular programas. En cuanto al Museo del Prado, cifra en sus reformas proyectadas todas sus ilusiones. Los proyectos han sido ya aprobados por la superioridad y espera que las obras puedan comenzar inmediatamente. Se crearán dieciséis salas nuevas, entre la planta baja y principal, mejorando notablemente la presentación de las obras expuestas y situando a la vista del público —cada día más numeroso— mucho de lo que hoy, por falta de sitio, está en depósitos. Los fondos del Patronato, las donaciones y los legados, y todo ello, con la reforma del edificio, permite pensar en un futuro espléndido para la pinacoteca nacional.

#### NOTAS DE FUTBOL

Ayer llegaron a Madrid los del "Independiente" argentino, que jugarán el domingo en San Mamés, frente al Atlético de Bilbao. También han quedado ya concentrados los jugadores españoles que han sido seleccionados para el España-Turquía el día de Reyes. Son diecisiete, y de ellos elegirá el seleccionador los que han de constituir el once nacional. En cuanto al partido proyectado para el día 3 en el Metropolitano madrileño, entre los del "Boca Juniors" argentino y el Atlético, siguen surgiendo dificultades. Parece que la solución se orienta ahora hacia un equipo formado por los elementos extranjeros que pertenecen a distintos clubs españoles. Pero esto es tan difícil...

#### EL POBLADO DESTRUIDO

Se sigue comentando la sensacional denuncia promovida por la Sociedad Española de Antropología, en el sentido de estar terminándose la destrucción de un extenso poblado de la Edad de Bronce, en las inmediaciones del mercado de Legazpi. Este poblado, en el lugar llamado Fuente de la Bruja, representa, al desaparecer, una pérdida arqueológica de extraordinaria importancia, pero, desgraciadamente, parece que la cosa ya no tiene remedio. Se descubrió la existencia del poblado en 1927, y la destrucción va tan avanzada que se puede considerar ya como irremisiblemente perdido.

## Solemne ofrenda española a Santiago

(Viene de primera página)

Inmediatamente se formó la solemne procesión mitrada, en la que figuraba una reliquia del apóstol, portada a hombros por cuatro beneficiados de la Catedral. La procesión mitrada fué presidida por el cardenal arzobispo de Compostela y en ella participaron, con el representante de Su Excelencia el Jefe del Estado, todo el elemento oficial que había figurado en la comitiva cívico-militar. Durante el desfile de la procesión mitrada, el órgano de la Basílica interpretó el himno Jacobeo y actuaron las clásicas chirlemías y la Schola del Seminario, que interpretó varios motetes. Mientras desfilara la procesión mitrada, funcionó el botafumeiro.

Acto seguido dió comienzo la misa de medio pontifical, en el altar mayor, ocupando su sitio en la capilla mayor el cardenal arzobispo, rodeado de su Cabildo, y, frente a él, en lugar preferente, el representante del Generalísimo, con las demás autoridades. Ofició en la ceremonia religiosa el dean de la Catedral, doctor Portela Pazos.

Al ofertorio, el representante del Caudillo, ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, seguido del director general de Asuntos Eclesiásticos, don Mariano Pugañer, se acercó al altar mayor y, de rodillas, presentó la tradicional

ofrenda en nombre y representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, y dió lectura a la invocación.

Después de recibida la ofrenda por el cardenal arzobispo, doctor Quiroga Palacios, y de leída la invocación por el señor Iturmendi, el prelado contestó a la misma con unas palabras, en las que dijo, entre otras cosas: "Compostela, que fué durante tantos siglos luz y corazón de Occidente, es, a lo largo de la historia patria, el mejor nivel para medir la grandeza de España". Hizo historia de la traslación a Santiago del cuerpo degollado del apóstol y destacó el venturoso hallazgo del sepulcro, para decir luego que, "desde entonces, la historia de España corre parejas con la devoción a Santiago. Cuando en la historia de España todo lo llenó el nombre del apóstol; cuando nuestros reyes recurrieron a él y nuestros capitanes le invocaron en las batallas; cuando los hombres de ciencia son sus devotos y los que cultivan las artes le tienen presente siempre; cuando el buen pueblo presenta ante su altar sus peticiones y viene a Compostela a rendirle sus acólones de gracia, todo es optimismo en las tierras de España. Los españoles, apoyados en su Santo Patrón, que nunca les abandona, se sienten mandatarios de Dios y capaces, por ello, de acometer las más grandes empresas. Así se llevó a cabo la Reconquista, y así se realizó el hecho cumbre de la historia humana del descubrimiento y evangelización de América. España, con la protección del apóstol Santiago, llegó al más alto grado de su esplendor".

Dirigiéndose al ofertorio, dice: "Después de vos, a lo largo del Año Santo que mañana empieza, os agolparán bajo estas bóvedas —que han sido testigos del fervor y devoción de multitudes ingentes de peregrinos en los pasados siglos— españoles, de toda condición, que vendrán también ellos a proclamar su fe en el apóstol y su confianza de que, merced a su voluntad, brillarán otra vez días de gloria para la Patria".

El cardenal arzobispo, doctor Quiroga Palacios, prosigue su disertación diciendo que elevaba al apóstol Santiago sus oraciones, pidiéndole las mejores gracias para Su Excelencia el Jefe del Estado y para su Gobierno, "del que sois —dijo al ministro de Justicia— miembro destacadoísimo, y para el buen pueblo español que, con el apoyo y protección de su evangelizador, será de nuevo en la cristiandad ejemplo de fe y modelo para el mundo, como en los pasados siglos". Señaló a continuación que sus oraciones iban unidas a las que eleva al Señor nuestro Santísimo Padre el Papa Pío XII, para que el próximo Año Santo de Compostela traiga a España entera y a cuantos visiten esta insigne Basílica los más confiosos dones celestiales, y añadió que "en esta anualidad sagrada tendremos un recuerdo cariñoso para nuestros hermanos que sufren persecución por la causa de Dios, y pediremos con el Padre común a los fieles que la Virgen alcance la justicia y la paz para el mundo".

Continuó la misa, y una vez concluida, el representante de Su Excelencia el Jefe del Estado y todo el elemento oficial desfilaron ante el camarín del apóstol, para dar el tradicional abrazo a la imagen del Patrón de España, y seguidamente funcionó de nuevo el botafumeiro y los fieles que se habían congregado en la Catedral entonaron el himno Jacobeo. Con el mismo ceremonial con que entró, abandonó el sagrado recinto el ministro de Justicia, seguido de la comitiva, que se dirigió al salón de sesiones del Ayuntamiento, donde se celebró una brillante recepción en honor del delegado del Caudillo en la ceremonia de la ofrenda al apóstol Santiago.

Anteriormente, el cardenal arzobispo impuso, ante el altar mayor del apóstol, la medalla de hermano mayor de la Archicofradía del Apóstol Santiago al ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, a la esposa de éste y al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de La Coruña. Al ministro de Justicia y al director general de Asuntos Eclesiásticos, el Cabildo les obsequió con unos objetos artísticos como recuerdo de la ceremonia celebrada hoy tan brillantemente en la Iglesia compostelana. (Cifra).

#### LA ESPOSA DEL CAUDILLO, EN LA CORUÑA

LA CORUÑA, 30. — La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, llegó a esta capital a las siete y media de la tarde.

Doña Carmen Polo de Franco se propone asistir mañana, en Santiago de Compostela, a la solemne ceremonia de apertura de la puerta santa, que inaugura el Año Santo compostelano. (Cifra).

## PREMIOS NACIONALES DE ARTE

MADRID, 30. — Los Jurados de los premios nacionales convocados por el Ministerio de Educación Nacional han acordado conceder los siguientes:

Premio nacional de grabado, de 5.000 pesetas, a don Francisco Echaz Buisan, y accésit, de 3.000 pesetas, a don Victoriano Pardo Galindo.

Premio nacional de música, de 10.000 pesetas, a don Cristóbal Halster, y accésit, de 5.000, a don José Moreno Gans.

Premio nacional de arquitectura, 15.000 pesetas, a don Ramón Vázquez Motezun, y accésit, de 8.000, a don Julio Cano Laso.

Premio nacional de pintura, pesetas 10.000, a don Agustín Rondela, y accésit, de 5.000, a don J. Vargas Ruiz.

Se declara desierto el concurso de arte decorativo, por no haberse presentado trabajo alguno. Igualmente se declaran desiertos, a propuesta del Jurado, los premios nacionales de escultura y literatura. (Cifra).

El mejor regalo para Reyes, la AGENDA de la Sección Femenina 1954.

## El metro y los tranvías madrileños, paralizados durante 20 minutos A consecuencia del incendio en la fábrica de electricidad

MADRID, 30. — Todos los tranvías, autobuses y "metro" de Madrid han estado suspendidos en su funcionamiento durante veinte minutos, este mediodía, a las dos de la tarde, a causa de un incendio ocurrido en la fábrica de recepción y distribución de electricidad de la Hidroeléctrica Española, situada en el paseo de los Melancólicos, núm. 10.

El incendio se produjo en la segunda planta, al hacer explosión el interruptor de la línea de circunvalación Sur. Inmediatamente el fuego se corrió al aceite de los otros interruptores, lo que originó el corte de fluido antes mencionado.

La Dirección del Servicio de Bomberos envió inmediatamente tres coches y tres tanques del primer Parque, dos tanques del segundo y un coche de captación de aguas, al mando del jefe del Servicio, don Miguel López.

El fuego quedó dominado rápidamente y a las 14'20 horas había cesado. También se reanuda acto seguido el servicio de transportes, que, sin embargo, a las cuatro de la tarde continuaba con deficiencias, al no ser normal el suministro de fluido.

No hay que lamentar desgracias personales, y las pérdidas, aunque son de cierta consideración, no revisten demasiada importancia. (Cifra).

#### INTENTO DE ROBO EN UN CONVENTO

TARRASA, 30. — De madrugada, en el

Convento de las Hermanas Josefinas, una servienta de la Comunidad, que se levantó al oír ruidos sospechosos, fué agredida por un sujeto enmascarado, que le produjo varias heridas en el brazo izquierdo. A los gritos de la víctima, el agresor huyó precipitadamente, saltando la tapia de la huerta del Convento. Le sirviente se llama Enriqueta Panadés Panadés y tiene 45 años. (Cifra).

#### SE BUSCA UN AVION

CARTAGENA, 30. — El Estado Mayor del Departamento Marítimo ha decidido, después de recibir un aviso de la estación costera, que inmediatamente unidades de la Marina de Guerra salgan en busca del avión francés "2-501 Sidac", cuya última comunicación se recibió ayer a las 20'05 horas, cuando volaba por las cercanías de Bianes (Barcelona). (Cifra).

#### DETENCIÓN DE UN ASESINO

OVIEDO, 30. — La Guardia Civil ha detenido al presunto autor de un crimen cometido el pasado 11 de julio. La víctima fué Jacinto Espina, de 76 años, residente en Trespalmita, que apareció tirado en un camino con una gran herida que casi le seccionaba el cuello.

El detenido, Manuel Arminio Raigoso, de 24 años, soltero, vecino de Ribadesella, ha declarado que el móvil del crimen fué el robo y que había sustraído a su víctima un reloj y 31 pesetas que llevaba. (Cifra).

### Por OCIO



Un "choque" de pelota estúpido; con está ya lleva manos...

RO...  
ques...  
D.O...  
Parece...  
Angéles...  
transmisión...  
continúa...  
situación...  
má...  
que se...  
tuyo...  
MADRID...  
2: Guste...  
3: Vocal. Rec...  
5: (Al...  
6: Letras de...  
7: Vocal. Pé...  
1: Vocales. Ag...  
Probar. Número...  
Denun...  
con har...  
6: ...  
PAPA...  
Palpa...  
Alejada...  
Lachones...  
Se logró con...  
moderado...  
CALIFIC...  
AS...  
E...  
LOS...  
E...  
vielo...  
CARIDAD...  
comerciantes...  
comodados! En mu...  
de Burgos hay...  
que están tris...  
y tienen ham...  
de harapos...  
nder...  
CAMBIO...  
BORGOS...  
elales...  
or...  
ento...  
OS...  
obuses...  
ero de...  
ción las...  
en el...  
tal del...  
blecida...  
Primo...  
la Plaza...  
La par...  
sta ahora...  
Rivers...  
ción Yllar...  
na, Jun...  
para la...  
misma...  
Industria...  
especial...  
cio de...  
án adq...  
las nuev...  
drán uti...  
a ca...  
"choque" de pelota estúpido; con está ya lleva manos...

# DE LA CIUDAD Y DE LA PROVINCIA - DE LA

## Ayer se celebraron sesiones de la Permanente y Ayuntamiento Pleno

(Viene de segunda página)

**vos:** Peña Recreativa Castellana, 150 pesetas; Peña Cidiana, 100; don Francisco Martínez, 50; la niña Julia Cob, 25; doña Teresa Mató, en memoria de su esposo, don Clemente Martínez, 200; don Mariano Izquierdo Ortega, 50 kilogramos de verdura; don Severiano García, 52 kilogramos de verdura; "La Alegría de la Huerta", 13 coliflores. Se acordó hacer constar en acta la gratitud de la Corporación y transmitirla de oficio a los generosos donantes. También la Peña Recreativa Castellana ha hecho entrega en el Ayuntamiento de un donativo de 150 pesetas para el Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes.

Oficio del excelentísimo señor gobernador civil, comunicando la aprobación de la Comisión Central de Sanidad al proyecto de ampliación de la ordenación urbana del plano de ensanche a la zona de Quintanadueñas. La Comisión quedó enterada con satisfacción.

Escrito del jefe de la Policía Municipal, dando cuenta de haber recibido paquetes conteniendo turrón, dulce de membrillo y una botella de coñac para cada uno de los policías municipales, entregados por don Jesús Pinedo. Se acordó expresarle la más sincera gratitud de la Corporación.

Carta del excelentísimo señor don Honorato Martín-Cobos, expresando su reconocimiento por el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento Pleno con motivo de su toma de posesión del cargo de gobernador civil de Baleares.

Telegrama de la excelentísima señora condesa de Castillaflo, agradeciendo el recuerdo y oraciones dedicados a su esposo en el sexto aniversario de su fallecimiento.

Escrito de doña Braulia Marín, agradeciendo el pésame por el fallecimiento de su esposo, don Florencio Pérez.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

### SESION DEL PLENO

A las nueve en punto dio comienzo la sesión del Pleno, presidiendo el alcalde de la ciudad, don Florentino-Rafael Díaz Reig, y asistiendo los señores Alfaro, Martínez Nales, Martínez Ronda, Seligrat, Godón, Arroyo, López Gómez, Miranda, Andrés Criado, Fernández, Amigo y Cortezón. Asisten también el interventor de Fondos, señor Aranda, y secretario accidental, señor Pérez Córdoba.

Quedó ratificado el acuerdo de la Comisión Ejecutiva de la Junta Cidiana referente a la entrega de 24.975 pesetas a la fundación "Códiga Hermanos", por trabajos efectuados y 2.000 pesetas a la auxiliar Juliana Infante Pérez, que prestó servicios para la mencionada Junta.

Se acordó la concesión de 291 plantones, por un importe total de 7.575 pesetas, para reponer en calles, plazas y paseos de la ciudad.

Se autorizó a "Azucarera San Pascual" para que haga el vertido de sus aguas residuales, durante la actual campaña, al alcantarillado del río Pico, para seguidamente ser recogidas en el colector-galería de servicios Norte, y concediéndose una prórroga para la terminación de las obras del colector en ese tramo fidal.

El señor presidente indica que cree es oportuno destacar la circunstancia de que este problema de incompatibilidad de aguas residuales, que podría abocar a la paralización de una fábrica que emplea a más de un centenar de productores, no hubiese podido tener solución de no haber dispuesto del colector en su primer tramo. A los muchos servicios que esta gran arteria de alcantarillado presta actualmente habrá que agregarse otro de marcado carácter social y laboral, ya que —insiste el señor alcalde— de no hallarse terminado ese tramo del colector hubiera supuesto el cierre de la fábrica y el paro forzoso de cerca de cuatro-

cientos obreros que prestan servicios en la misma.

Por la Comisión de Gobierno se acordó conceder las siguientes subvenciones:

Seis mil pesetas, a la Institución "Fernán González", para poder editar algunas de las publicaciones que actualmente tiene en estudio dicha Institución.

Veinte mil pesetas, al Instituto Suareciano, para atender a las necesidades del Curso de Verano.

Cincuenta mil pesetas, para la construcción de la Casa Diocesana de Ejercicios Espirituales.

Cuarenta mil pesetas a las Escuelas Técnico Profesionales "Padre Aramburu".

Veintidós mil pesetas para la cabalgata de Reyes y diez mil novecientas a distribuir entre diversas parroquias de la ciudad para entrega de juguetes a niños de la catequesis.

Quedó aprobada por unanimidad una subvención anual de 25.000 pesetas con destino a la Cocina de Caridad.

Conceder una subvención anual de 15.000 pesetas a la "Mesa de Burgos" y 7.000 para la reproducción del pendón de la ciudad que será entregado a dicha Institución.

Se acuerda también conceder 10.000 pesetas con destino a otros Centros burgaleses que radican en otras provincias.

Volvió a la Comisión de Obras el expediente proponiendo las condiciones que han de regir en la subasta de las obras de construcción de arguerías en los soportales de la calle de la Paloma.

Se adjudicó definitivamente a don José Malmierca las obras de pavimentación de la calle de Brivesca, en la cantidad de 208.000 pesetas.

Adjudicar a don David Dobarco

las obras de construcción del grupo escolar denominado "Escuelas Hispano-Argentinas", en la cantidad de 1.492.432 pesetas.

Se acordó adquirir cinco mil seiscientos seis metros cuadrados en una huerta de la Comunidad de Religiosas Bernardas, en las Calzadas, para la apertura de la Avenida del Norte, acordándose abonar la cantidad de 461.364 pesetas, a razón de 90 pesetas metro cuadrado, así como aprobar el proyecto de construcción de tapia, por un importe de 140.729 pesetas.

Se acordó asimismo la concesión de una parcela de terreno a la Obra Sindical del Hogar, para la construcción de viviendas en el grupo "Francisco Franco", en la zona de los Vadillos. Dicha parcela corresponde al trozo que anteriormente figuraba como calle y que al modificarse el proyecto queda sujeto a edificación.

Se acordó conceder una subvención de 20.000 pesetas al Tribunal Tutelar de Menores de Burgos.

Se dió lectura a las condiciones que han de regir en el concurso para el arriendo de la plaza de toros, aceptándose aquellas propuestas que sean más ventajosas, obligando al empresario a celebrar dos corridas de toros en las ferias de San Pedro y San Pablo, debiendo figurar en cartel dos espadas de categoría especial, y que dicho cartel esté confeccionado antes del 20 de mayo. Además, por cada festejo se abonarán mil pesetas por el arrendatario, con destino al Hospital de San Juan. La cantidad fijada para subvención es de pesetas 125.000.

Se habló también de los posibles festejos taurinos a celebrar con motivo de la inauguración de la estatua del Cid y que se dictarían normas referentes al mismo, indi-

cando el señor Martínez Ronda las circunstancias que han de tenerse en cuenta.

Con destino a los gastos de sostenimiento de la Escuela Pericial de Comercio durante el año de 1954, se acuerda destinar la cantidad de 62.025 pesetas.

En el expediente sobre formación del presupuesto ordinario de 1954, manifiesta el señor alcalde que precisamente con esta misma fecha se ha recibido la orden referente a la ley de bases de Haciendas Locales y que en virtud de los artículos 23, 25 y 28 del decreto se encomienda a la Hacienda pública la administración y cobranza de los arbitrios urbano y rústico y pecuario.

Por la Comisión de Personal quedó aprobada la ratificación de la Comisión Permanente sobre concesión de pagas extraordinarias al personal de la Corporación con motivo de las fiestas de Navidad, y otros asuntos referentes a diversos funcionarios municipales.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión, siendo las diez en punto de la noche.

## El the-baile en la Residencia Militar

Las invitaciones para el the-baile que se celebrará en esta Residencia a las 19 horas de mañana, viernes, van numeradas y deberán conservarse durante todo el festivo, ya que se sortearán diversos regalos entre señoras y caballeros.

## CULTOS RELIGIOSOS

### CONGREGACION DE LA INMACULADA Y SAN JUAN BERCHMANS (Esclavas del Sagrado Corazón)

**RETIRO DE FIN DE AÑO**  
Esta tarde, a las cinco en punto, y en nuestra capilla, tendremos el retiro de fin de año para todas las congregantes, por el reverendo padre Mendoza, S. J.

### APOSTOLADO DE LA ORACION

El Centro del Apostolado de la Oración de Burgos, según el espíritu de sus Estatutos, desea desde principio al año 1954 renovando solemnemente la consagración de sus celadores y celadoras al Sagrado Corazón de Jesús, en la iglesia de la Merced.

Invita, pues, a todos los celadores y celadoras y a los consiliarios y demás dignidades a que mañana, día 1 de enero, vengán con sus insignias para las siete de la tarde, a fin de que, juntamente con los nuevos que van a tomar insignia de celadores y celadoras, hagan la renovación solemne de dicha consagración.

A continuación será la función del octavario del Niño Jesús.

### GUION LITURGICO

Jueves, 31. — San Silvestre, Ss. Sabiniano, Columba, Donata, Paulina, Esteban, Cornelio, Minervino.  
Misa de San Silvestre, papa. Segunda oración, de Navidad.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS  
CALIDAD, ELEGANCIA, PRECISION  
**RELOJES GAMA**  
APARTADO, 385 - MADRID  
PIDA HOY MISMO, CATALOGO GRATIS

NO LO DEJE TODO AL AZAR; CUBRA SU SEGURO DE DECESO CON

**Finisterre, S. A.**  
Sub-agente:  
**VALENTIN SANCIODRIAN**  
Oficinas: SANTA CLARA

# ANUNCIOS BREVES

Mínimo, 10 palabras, 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance". Teléfonos con recuadro en esta sección, ciento por ciento de los anteriores.

### VENTAS Y COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA**

**MAQUINAS** escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega, Madrid, 2.

### COLOCACIONES

La Ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación al personal que necesitan, y que los obreros en pare debe inscribirse en dicha Oficina, sancionándose al incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.  
**DOY** trabajo ocho meses, tres camiones 5.000 kilos. Informes: Agencia Quintanilla.

### GANADOS Y APEROS

**AGRICULTORES:** Arados Brabant. Vertederas "Triplex". Gradas. Molinos. Motobombas. Herramientas. "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.  
**SEMENTALES.** Se venden dos caballos y dos garafones a elegir, buenos reproductores, a precios razonables. Granja Moliner, Burgos.

### TRASPASOS

**PRINCIPIO** San Gil, traspaso inmejorable tienda comestibles, ventas a comprobar, 1.500 diarias, renta 145 pesetas, muchos enseres, 40.000. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**BARRIO** Huelgas, traspaso bar-comestibles, con vivienda amplia, muchos ingresos, mucho patio, bodega, etc. Pregunte precio. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**CALLE** Victoria, negocio perfumaría, otro anexo, cuantiosos ingresos, traspaso por traslado, instalación completa, muy barato. P. Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**JUNTO** a Catedral, con muchas ventas y vivienda, traspaso tienda mixta, renta nula, 40.000. Vea y compare. P. Gómez (Prigo).

**TRASPASO** comestibles finos y vinos, local grande, cualquier negocio, calle Salas, porvenir asegurado; decidase ganar dinero, 30.000. P. Gómez (Prigo).

**CENTRISIMO** bar, esquina cuatro calles, traspaso a prueba, todos servicios, dependencia no tiene, renta baja. P. Gómez (Prigo), Moneda, 2.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**CON** facilidades, vendo magnifico turismo "Opel", 14 H. P., siete plazas, como nuevo todo. Informes: Moneda, 13.  
**FURGONETA** Ford 14 H. P., recién pintada y rectificado motor. Toda chapa, vendo económica. Moneda, 13.

**CAMION** gas-oil, cinco toneladas, "Buda", siete ruedas estrenar. Caja y estado nuevo, vendo, permuto camión gasolina más pequeño. Moneda, 13.

**RUBIA** nueve plazas, Ford, 17 H. P., tapizado y pintura como nuevo, vendo muy económica. Moneda, 13.

**AUSTIN**, 7 H. P., turismo, cuatro puertas, bien tapizado, vendo precio ganga. Moneda, 13.

**COMPRO** turismo Ford-10 H. P. Ofertas: Moneda, 13.

**PERMUTO** casa dos plantas, libre, por coche moderno. Informes: Moneda, 13.

**CAMION** Chevrolet, 21 H. P., frenos hidráulicos, palier flotante, ruedas nuevas. Moneda, 13.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**PISO** soleado, calle Salas, se vende barato. Informes: Notaría Estalot, Espolón, 2.  
**PASEO** de la Quinta, vendo finca seis fanegas, sembrada alfalfa, primer año, 75.000 pesetas. Gómez (Prigo).

**MUCHA** atención! Pintado todo óleo, vendo piso cuatro habitaciones grandes, cuarto servicio, cocina. Libre. 56.000. Entrada Vadillos. Prigo. Gómez. Moneda, 13.

**PLAZA** Vega, vendo piso libre, todo confort, trece habitaciones, otro misma zona, nueve amplias habitaciones, calefacción, ascensor. Llame mano. Consulte detalles. Prigo. Gómez.

**CALLE** Concepción, vendo piso, llave mano, cinco amplias habitaciones, cuarto baño, galerías, mucho sol. Facilidades pago. Barafo. Prigo. Gómez.

**CONTRATISTAS!** Solar dos calles, vendo por plaza Capitana, o cedería derechos levante por plantas bajas. Informes: Prigo. Gómez. Moneda, 13.

**CALLE** San Pablo, vendo solar inmejorable, barato, bien cambiadas plantas bajas o pisos. Informes: Gómez (Prigo), Moneda, 13.

**MIL** doscientos metros de planta baja, diez puertas entrada, vendo libre, entrada Vadillos, carretera general. Gómez (Prigo).

**CASA** chalet, seis habitaciones, cuarto duchas, agua caliente, jardín, buen patio, libre, vendo mejor zona, 85.000 pesetas, más balco. Gómez (Prigo).

Procura que en tu hogar se levante estos días el "belén" que iluminó las Navidades de tu niñez. No introduzcas en él costumbres extranjeras que desvirtúen la alegría de esta fiesta cristiana y española.

**LEA**  
**"La Voz de Castilla"**

# DEPORTES-DEPORTES-DEPORTES-DEPORTES

## La está concentrado el equipo español

### La mitad de los beneficios del partido serán para Turquía

MADRID, 30. — Esta noche, a las ocho, han quedado concentrados en el Colegio Mayor "José Anagnino", en la Ciudad Universitaria, todos los jugadores seleccionados por don Luis Iribarren para formar el equipo nacional que ha de enfrentarse el próximo día 6 de enero, en el campo de Chamartín, con el equipo de Turquía.

A las nueve, los jugadores concentrados, acompañados del delegado técnico del equipo nacional, don Ramón Encinas, y del seleccionador nacional, don Luis Iribarren, y los señores Isasi, Lasquetty y Pascual López-Quesada, han cenado, retirándose más tarde a descansar. (A.M.H.).

### EL MISMO REGIMEN DE SIEMPRE

MADRID, 30. — El seleccionador nacional de fútbol, don Luis Iribarren, ha manifestado a un representante de Alfíl que los jugadores seleccionados seguirán el mismo régimen de concentración que en pasadas ocasiones. Lo mismo en cuanto a las comidas y ejercicios, que alternarán con paseos por la Ciudad Universitaria.

Los jugadores seleccionados realizarán dos entrenamientos de conjunto antes del partido internacional con Turquía. Uno, probablemente, mañana, jueves, y otro el domingo. (A.M.H.).

### HOY LLEGAN LOS TURCOS

MADRID, 30. — El equipo nacional de fútbol turco, con directivos, entrenador y seleccionador, han esperados mañana, jueves, en el aeródromo de Barajas, a las siete y media de la tarde.

Los expedicionarios futbolísticos turcos se hospedarán en un cómodo hotel de nuestra capital.

Por tratarse de un partido internacional eliminatorio del Campeonato del Mundo no se han preparado actos en honor de los visitantes. (A.M.H.).

## Amonestación a todo el equipo del R. C. D. Español

MADRID, 30. — Esta tarde ha celebrado reunión el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol.

Aunque la nota oficial no será hasta mañana, oficialmente se sabe que el equipo del R. C. D. Español de Barajas, que ha sido suspendido por varios partidos oficiales, un mes de suspensión al árbitro señor Riera y amonestación a todo el equipo del R. C. D. Español, en su actuación del pasado domingo contra el Real Madrid en el campo de Chamartín. (A.M.H.).

sitantes. Únicamente visitarán en un día la ciudad de Toledo, invitados por la Real Federación Española de Fútbol, y asistirán a un espectáculo folklórico.

La Real Federación Española de Fútbol regalará a cada uno de los expedicionarios del equipo nacional turco un abrecartas damasquinado de Toledo, como recuerdo de su visita a España. (A.M.H.).

### LA MITAD DE LOS BENEFICIOS, PARA TURQUÍA

MADRID, 30. — La mitad justa de los beneficios que se obtengan en el encuentro internacional España-Turquía, primera eliminatoria del Campeonato Mundial de Fútbol, serán entregados íntegramente a los directivos del club visitante, conforme dispone el reglamento de estas competiciones de la F.I.F.A. En la visita que el equipo español realice a Estambul se guardarán estas mismas condiciones en cuanto a la Federación Española. (A.M.H.).

### TRES FRANCESES DIRIGIRAN EL JUEGO

PARIS, 30. — La Federación Francesa de Fútbol ha manifestado hoy que es un orgullo que tres franceses hayan sido escogidos pa-

ra juzgar la eliminatoria entre España y Turquía, correspondiente al Campeonato Mundial de Fútbol, que se jugará en Madrid el día 6 de enero.

Los tres hombres seleccionados por la Federación Francesa son los siguientes: Arbitro, Vicenti; jueces de línea, Harzig y Davillers. (A.M.H.).



## «Copa Presidente SESA»

# Acuerdos del Comité de Competición

El Comité de Competición de campeonato local de fútbol, en su reunión semanal, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Primero.—Expulsar de la competición al equipo representativo de la Fabril Sadera por la poca deportividad, entusiasmo y disciplina demostrada al no presentarse por dos veces consecutivas en el terreno de juego, considerando para efectos de clasificación, como perdidos los partidos que le restan.

Segundo.—Amonestar al jugador Antonio Escudero, del C. D. Barriada Yagüe, por protestar las decisiones del árbitro.

Tercero.—Recordar a los equipos la inexcusable obligación que tienen de personarse en el terreno de juego a la hora señalada para la celebración de los partidos, y que de no observarse la máxima puntualidad, puede ser causa de la pérdida de los dos puntos, además de la sanción correspondiente.

Cuarto.—Celebrar el próximo domingo y el día 6 de enero, festividad de la Adoración de los Santos Reyes, los partidos que a continuación se relacionan:

### DOMINGO, DÍA 3

«La Milanera»: A las nueve, Victoria y cinco, E. Padre Aramburuz-Racing C. F.; árbitro, señor Pastor. A las doce, Real Fuentecillas-C. D.

Jocista; árbitro, señor Fernández. A las tres cuarenta y cinco de la tarde, C. D. Ferroviaria-Victoria S. D.; árbitro, señor Albó.

«San Amaro»: A las diez, C. D. San Pedro-C. D. Yagüe; árbitro, señor Salas. A las doce, C. D. San Esteban-Dólar C. F.; árbitro, señor Pérez López.

«S. D. Militar»: A las diez y media, Empresa SESA-Sporting San Juan; árbitro, señor Mutiela. MIÉRCOLES, DÍA 6

«La Milanera»: A las nueve, Victoria y cinco, Victoria S. D.-C. D. San Esteban; árbitro, señor Pastor. A las doce, Barriada SESA-C. D. Jocista; árbitro, señor Albó.

## El Begoña, un equipo con entusiasmo que no deja jugar

### Así se dice en la crónica de su último partido

El Arenas se dejó empatar en el último minuto. Hasta entonces, por juego —por el poco juego que ayer se exhibió en Gobela— el Arenas había mandado en el campo, hasta con agobio a ratos.

Pero aquí saltó a relucir el proverbial entusiasmo del Begoña que, en sus líneas defensivas, hizo una gran labor.

El encuentro fué eso: un forcejeo entre la floja delantera guechotarra y la media y defensa begoñesa, en un campo encharcado que hacía aún más difícil la labor de penetración hacia el gol.

Y ya vencido el partido, Zamacoña aprovechó un fallo para tirar a puerta con picardía, consiguiendo el empate.

Mal partido, ya que el Begoña salió a no dejar jugar. Y lo consiguió, actuando con pegajosidad y entusiasmo.

Destacados, por el Arenas, el central Alustiza, el defensa Carro y Blrichinaga; por el Begoña, los hermanos Borde y Barrón.

Arbitró Arraibi, siendo protestadísimo.

Alineación del Begoña: Barrón; Larrinaga, Borde I, Borde II; Egui-

luz, «Chetie»; Ayarza, Zamacoña, Basurto, «Pachi» y Venancio. (De «Hiru»)

## Mañana comienza el «Trofeo Reyes» de baloncesto

Como ya habíamos anunciado, mañana, día 1, dará comienzo el torneo de baloncesto que ha sido organizado por el Liceo Castilla, bajo la denominación de «Trofeo Reyes» en el que se disputará una copa de la casa «Diego de la Torre», de Jerez.

En las pistas del Liceo Castilla se juegan mañana los partidos siguientes:

A las 11,30 de la mañana, Maristas-Club Ciclista, y a las 12,30, Arlanza F. J.-Brocha F. J.

## EXCURSION A BILBAO

Día 3 de enero de 1954

INTERESANTES PARTIDOS DE FÚTEOL

I. Argentino - A. Bilbao

(Por la tarde)

Burgos - Begoña

(Por la mañana)

VIAJES MELIA.-Miranda, 9

## PUBLICACIONES «REUS»

Acaba de aparecer la séptima edición del tomo III de los «Comentarios al Código Civil», de Manresa y Navarro. Con dicho libro ya está completa la obra, que consta de doce tomos e importa 1.430 pesetas. Sesenta años figura esta obra como libro de consulta en los despachos de jueces, abogados y procuradores. Puede adquirirse al contado o a pagar en doce mensualidades. Se venden los tomos separadamente. Es publicación del INSTITUTO EDITORIAL REUS.

«Abogados! Diputaciones! Ayuntamientos! La mejor obra de consulta es el «Derecho local de España», de Elías Barros. Contiene la última palabra en doctrina, legislación, jurisprudencia y formularios. Precio: 180 pesetas. Es publicación del INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preclados, 6 y 28. Madrid.

En ningún hogar debe faltar la AGENDA de la Sección Femenina para 1954. Encargos, en Aranda de Duero, número 8.

## CARNET DE SOCIEDAD

### PETICION DE MANO

Por don Simón García Tubilleja y esposa doña Isabel Ojeda Ojeda, de Valdearando de Bureba, y por su hijo don Simón García Ojeda, guarda civil especialista, destacado en Sestao, ha sido pedida a los señores Fernández Ruiz, de esta ciudad, la mano de su encantadora hija Vist. Entre los novios se celebraron varios regatos, habiéndose concertado la boda para pazarrós de abril del próximo año. Nuestra enhorabuena.

## Quinielas

**Diez boletos de 14 resultados a 206.889 pesetas**

711 de trece a 2.909 pesetas

MADRID, 30. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la décimo-quinta jornada de Liga del día 27 de diciembre.

Boletos vendidos: 2.507.756. Recaudación: 7.523.268 pesetas.

55 de premios: 4.137.797,40 pesetas.

Reparto de premios: Pesetas 2.068.898,70 a repartir entre diez boletos máximos acertantes de 14 resultados, provisionalmente a 206.889,85 pesetas cada uno.

2.068.898,70 pesetas a repartir entre setecientos once boletos más aproximados a trece resultados, provisionalmente a pesetas 2.909,80 cada uno. (A.M.H.).

1. — Fomentar la cantera.  
2. — Clasificarnos en el grupo. Es decisivo, para esto, el partido del próximo domingo contra la Empresa SESA.  
3. — Para el próximo Campeonato, lograr formar un buen conjunto, compuesto, en su mayor parte, por jugadores jóvenes.

Hablamos también sobre su constitución, número de socios, estatutos. Se fundó el Club Sporting de San Juan el día 20 de noviembre; hasta entonces solamente existió el equipo de tal nombre. Hoy tiene ya cerca de cien socios y se rige por una Junta Directiva.

Al preguntarnos si deseaban significar alguna cosa en la referencia de esta entrevista, casi a coro manifestaron:

«Deseamos un apoyo de las autoridades, no solamente para nosotros, sino para todos los clubs modestos. Las aspiraciones nuestras y las de todos son muy grandes y no podemos lograrlas mientras tropicemos, por ejemplo, con el problema de los campos, que no existen en la medida de la afición que en Burgos tiene este deporte».

Citaón. — Nos ruega el F. C. Sporting San Juan otemos a todos sus jugadores para que se personen en el domicilio social del Club el próximo día 2 de enero, a las nueve menos cuarto de la noche.

Deseamos a este Club de Fútbol, y a todos los modestos, que sus aspiraciones se vean cumplidas y que sea un hecho el apoyo de las autoridades que ellos solicitan.

Toda tarea requiere aprendizaje, el queremos, que su realización sea perfecta. Por eso tiene de cierta importancia la formación de la mujer. Solicita el Servicio Social.

**HOTEL CASTELLANO**  
CENA DE NOCHEVIEJA  
Servicio a la carta y Cubierto desde 50 Ptas.

## La Federación de Lucha despide al año 1953

Ayer tarde, y en los locales del bar restaurante «Eladio», tuvo lugar el ya tradicional «ágape» que la Federación Burgalesa de Lucha, año tras año, celebra en honor a sus gestiones. Bajo la presidencia de don Félix Santos Cacharrón, vicepresidente de la Federación, que lo hacía en ausencia obligada del presidente, se reunieron los directivos, Colegio de Arbitros y luchadores de citado organismo. Dió comienzo el acto con unas palabras del señor Santos Cacharrón, quien tras exponer la escasa actividad de este organismo, elevó principalmente a la falta de lugares apropiados, y pedir a los luchadores que con el mismo espíritu y voluntad con que lo vienen

haciendo, hace votos porque el año venidero sea más floreciente que el pasado y en el que se espera lograr el concurso de profesionales de categoría, de los cuales siempre puede aprenderse, y seguir con la cooperación de directivos, arbitros y luchadores, para lograr colocar el pabellón burgalés a la altura que se merece.

A continuación, todos los asistentes degustaron el magnífico «lunch» preparado por Eladio, pidiendo al final, por nuestro campeón Maestry, un aplauso para el entusiasta señor Segovia y para el luchador Bonilla, por su papel en los Campeonatos de España.

# EL JAPON SIN MAC ARTHUR SE RECUPERA LA VOZ DE CASTILLA

## Ha sido como una esponja estrujada, que ahora recupera la forma

Cuando las tropas americanas desembarcaron en el Japón, en agosto de 1945, la consigna fue la del desarme permanente. Mac Arthur quiso hacer de un pueblo guerrero un pueblo de comerciantes y de campesinos, y la constitución actual todavía prohíbe la formación de un Ejército. La época de las ilusiones acabó antes de que Mac Arthur se retirase a su casa, pero la constitución inspirada por el

proconsul sigue vigente, y cuando hoy se trata de hacer renacer la potencia militar japonesa, Yoshida invoca la constitución de noviembre de 1946. "Nosotros —dice el primer ministro— podríamos armarnos, pero la constitución nos lo impide. Y esa constitución nos fué dictada por ustedes".

Pero con reforma constitucional, y hasta acaso sin ella, el Japón camina ahora hacia la re-

constitución de su poder militar. Así como al desaparecer el poder militar del III Reich ha sido preciso inventar el fantasma de la C. E. D. —"Comisión Europea de Defensa"—, al surgir nuevos problemas en Extremo Oriente el Japón armado se ha convertido en una necesidad urgente. Más aún, se están reconstituyendo los grandes "trust" industriales, los famosos "zaibatsu", que fueron en el

Japón lo que Krupp en Alemania. Renacen "Sumitomo", que fabricaba armas ligeras y municiones; el "Mitsubishi", que hacía los motores de aviación; los "Yasuda", los "Kawasaki" y los "Nakajima", que hacían los aviones y los vehículos militares. Ya se habla de un Ejército inicial de ciento ochenta mil soldados profesionales, con mil aviones modernos y una escuadra de guerra de doscientas mil toneladas. Es muy poco, pero se comienza con algo, sobre todo cuando gracias a los "slogans" del tiempo de Mac Arthur, el pueblo se ha hecho pacifista. Pero también existen planes, mucho más audaces, para un Ejército de millón y medio de hombres, una flota de millón y me-

dio de toneladas y una fuerza aérea de diez mil aviones.

Lentamente, un pueblo de ochenta y cinco millones de habitantes se encamina a ocupar el puesto que le corresponde en la política del Extremo Oriente. El Japón ha sido como una esponja, que se dejó apretar y que ahora va recuperando su antigua forma. Norteamérica no puede sostener sola el peso de la doble presión de China y de Rusia, y necesita que un Japón realmente fuerte sea su aliado. En un flanco de Asia, el Japón moderno, renacido tras el desastre que acabó en Hiroshima y en Nagasaki, puede convertirse en un formidable perro de presa, lanzado de flanco en las pan-torrillas del comunismo.



Un momento de la bendición de la "bolera americana" y los primeros jugadores

## Una bolera americana en el núm. 22 de la calle de Vitoria Fué inaugurada ayer, con la asistencia de autoridades locales

Una bolera americana ha sido inaugurada en el núm. 22 de la calle de Vitoria, gran vía burgalesa. Se debe a la iniciativa de un calificado empresario, que ha unido la explotación de este lugar de esparcimiento a su bar "GOL", conjuntando un establecimiento de indudable atracción para todos. Don Martín Ezquerro Rivas, en un tiempo récord, ha montado la bolera, que hasta ahora cuenta con dos pistas, pero que no tardando mucho se ampliará con otras dos, en el sótano de la misma casa.

A las siete y media de la tarde se procedió a la inauguración de las instalaciones. Ofició en la ceremonia religiosa de la bendición el párroco de San Lesmes, señor Sáiz de Benito, asistiendo el concejal señor Fernández; el comisario jefe de Policía; secretario provincial de Sindicatos, señor Mateos; jefe del Sindicato Provincial de Hostelería y Similares, señor Iturriga, acompañado del vocal nacional señor Re-

bollo; juez municipal, señor Mateos; secretario de la Delegación de Trabajo, señor Amoros; de la Delegación de Abastecimientos, señor Silva; capitán de la Policía Armada y otras autoridades y representaciones, además de un elevado número de amigos del gerente de la casa, que obsequió a todos los asistentes con un vino español.

Las instalaciones han sido montadas, magníficamente, por la empresa barcelonesa "Escalibul", bajo la dirección de su técnico, señor Royo —al que felicitamos—, y reúnen todas las condiciones exigidas para el desarrollo de este típico deporte, que cada día cuenta con más partidarios en el mundo. Después de la ceremonia inaugural se realizaron varias pruebas, resultando del agrado de todos los participantes, que elogiaron la instalación en todos los aspectos, ya que al lado de las pistas cuenta con un amplio espacio en torno al bar y una serie de mesas para los espectadores.

## Entrega de la Medalla de Barcelona a un guardia civil Pertenció a la centuria catalana organizada en Burgos

BILBAO, 30. — El Ayuntamiento de Barcelona acordó, en fecha reciente, conceder la Medalla de Plata de la Ciudad al guardia civil don Eloy Manzano, como premio a su heroísmo durante la guerra de Liberación, en la que se incorporó a la primera centuria de la Falange de los catalanes que se formó en Burgos. La Alcaidía barcelonesa encomendó la entrega de la condecoración al alcalde de Bilbao y esta tarde se ha efectuado la imposición, en presencia de las autoridades y del coronel jefe de la Guardia Civil en Vizcaya. El alcalde de Bilbao y consejero del Reino, señor Zuazagaitia, ha leído el escrito en el que se relatan los méritos del homenajeado y después le ha impuesto la Medalla. (Cifra.)

### FALLECIO DON ORISTOBAL DE CASTRO

MADRID, 30. — Esta madrugada ha fallecido en esta capital el ilustre escritor don Oristobal de Castro. Había nacido en 1880. Cultivó desde sus mocedades las Letras, fué uno de los colaboradores

La Campaña de Navidad que realiza la Sección Femenina está basada en las más tradicionales costumbres españolas.

más asiduos de la novela corta y de los diarios madrileños. Escribió varios libros de poesía y últimamente ejerció la crítica teatral en el diario "Madrid", hasta que fué jubilado hace un año. (Cifra.)

### RECEPCION DIPLOMATICA DE DESPEDIDA

MADRID, 30. — Ofrecida por el ex embajador de Portugal en España, doctor Carneiro Pacheco, se ha celebrado en la Embajada portuguesa una recepción en honor del Cuerpo Diplomático. Asistieron los ministros de Asuntos Exteriores, Educación Nacional, Marina, Aire y secretario general del Movimiento. (Cifra.)

### EL NUNCIO RECIBIO A LA JUNTA DE A. C.

MADRID, 30. — El nuevo Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonelli, ha recibido a la Junta Técnica Nacional de la Acción Católica en pleno, que acudió a expresarle su adhesión y filial respeto y a felicitarle con motivo de las Navidades y Año Nuevo.

Dijo que le era muy agradable dar a todos los miembros de Acción Católica de España una bendición especial en nombre de Su Santidad y asegurar el afecto paternal del Padre Santo para la Acción Católica y todos sus miembros. (Cifra.)

XIV

Carl Austin Hall se apresuró a ponerse en comunicación telefónica con mister Leterman, intermediario entre los asesinos y el padre de la víctima, y completó sus instrucciones, pidiendo que el dinero, metido en dos sacos diferentes, según la clase de los billetes, fuese introducido en otro del Ejército y llevado en un coche por el propio Leterman por un itinerario determinado hasta un puente situado sobre una carretera forestal entre Kansas City y San Luis, donde lo dejaría caer. Esta vez Hall amenazó apremiantemente con asesinar a Bobby si el coche del rescate era seguido por la Policía o se comunicaba a ésta el lugar de la entrega. Por último consintió en que un amigo de mister Leterman acompañase a éste en el coche la noche del domingo en que debía efectuarse el canje.

En vano intentó mister Leterman que le fuese entregado Bobby en propia mano, contra la entrega de la saca del Ejército con los seiscientos mil dólares. Hall alegó que si llevaba allí al niño se exponía a que le juzgasen una mala pasada, y como estaba en condiciones de dictar órdenes, lo hizo, diciendo que el lunes recibirían un telegrama desde Pittsburg indicándoles el lugar donde podían ir a coger al niño.

Esto sucedía el mismo domingo por la tarde. En el primer tren, Hall y Marsh se dirigieron a San

## La verdad acerca del asesinato DE BOBBY GREENLEASE

Por John L. NEBOT

Luis, y mientras el segundo iba a alquilar un coche sin conductor, con documentación falsa, como hiciera con la "rubia", Hall se dirigió, íntimamente satisfecho por el curso de los acontecimientos, a una pensión de mala muerte, donde se había alojado Bonnie Brown Heady, la cual inquirió, con los ojos centelleantes de codicia, al verle entrar:

—Todo va bien, ¿verdad, amor mío? He leído en el "Star" la consigna. ¿Para cuándo has fijado la entrega del rescate?

—Para esta noche, a las doce en punto. Faltan exactamente tres horas y cuarto. ¿Estás contenta?

—Soy feliz, Carl. Mis sueños de toda vida se realizan ahora y con mayor esplendor de lo que imaginaba. Nos marcharemos en seguida a Méjico y allí nos casaremos y compraremos una buena finca en la costa, hasta que podamos realizar nuestro sueño dorado de aislarnos en una magnífica villa de la costa californiana,

como las "estrellas" triunfantes, viviendo aislados, el uno para el otro, en constante luna de miel —respondió Bonnie, abrazándose a su amante y prodigándole toda serie de caricias.

Poco después se presentó el tatuado John Marsh con el coche alquilado. Los tres asesinos consultaron con frecuencia sus relojes mientras bebían y se hacían todo género de ilusiones sobre el inmediato porvenir que tan halagüeño se les presentaba. Bonnie, la pelirroja, sostenía que los mejor era comprar un coche y marcharse inmediatamente hacia la frontera de Rio Grande. Por el contrario, Hall estimaba que las fronteras del Norte y del Sur las carreteras, ferrocarriles y aeródromos estarían sometidos a una fuerte vigilancia por la Policía para evitar que abandonasen el país, por lo que era preferible quedarse en San Luis, cerca del lugar del crimen, el tiempo suficiente para que decreciese la vigilancia. Thomas John

Marsh no hablaba apenas. Continuaba firme en sus propósitos de pasar a Nueva York y desde allí al Canadá, llevándose consigo a una artista de variedades de quien estaba enamorado y que le había despreciado en diferentes ocasiones; pero ahora, con trescientos mil dólares en su poder, tenía la seguridad de que la conseguiría. Pensó en Sandra O'Day, a la que pensaba abandonar, y no sintió ningún remordimiento de conciencia.

Los dos hombres subieron en el coche alquilado y se dirigieron a gran velocidad hacia el camino forestal, donde debían esperar al auto del rescate. Llegaron allí con más de media hora de anticipación y ocultaron el coche entre los árboles que bordean el camino, desplazándose furtivamente hasta debajo del puente, después de observar los alrededores, por si se había ocultado la Policía por allí. El mayor silencio se unía a la oscuridad del lugar. Los dos asesinos, bas-

tante inquietos, porque se estaban jugando la carta decisiva; permanecieron ocultos entre los árboles.

Habían dictado la hora de salida del coche de Leterman y su exacto itinerario, de manera que a las doce podría encontrarse sobre el puente. Pero pasó esa hora y no llegaba. Cuchichearon algo con impaciencia, temiendo que todo se desbaratase a última hora. A las doce y cinco, el ronroneo de un motor que se acercaba por la carretera de Kansas City colmó el nervosismo de los forajidos. Unos instantes después un auto se paraba sobre el puente y alguien dejaba caer un bulto al camino forestal. Luego el auto prosiguió su camino, y el silencio nocturno del campo reino de nuevo sobre el lugar.

Los dos asesinos se precipitaron fuera de su escondite y se abalanzaron como lobos sobre el bulto que se destacaba en medio del polvoriento camino. Era una saca de lona. Hall lo dijo con una exclamación de triunfo a su compinche, que se había rezagado un poco, temiendo ser asesinado por la espalda.

Pese a su alegría y también a sus sospechas de que se hubieran burlado de ellos y el saco no contuviera los billetes pedidos, no osaron abrirlo hasta que se alejaron de aquel tético paraje, camino de San Luis, los dos sentados en el "baquet" y espíandose recíprocamente, sin fiarse uno del otro.

(Concluirá)